

Maquinaria de precisión para torneado,  
taladrado y fresado WABECO

LA FASCINACIÓN DEL FUTURO

España

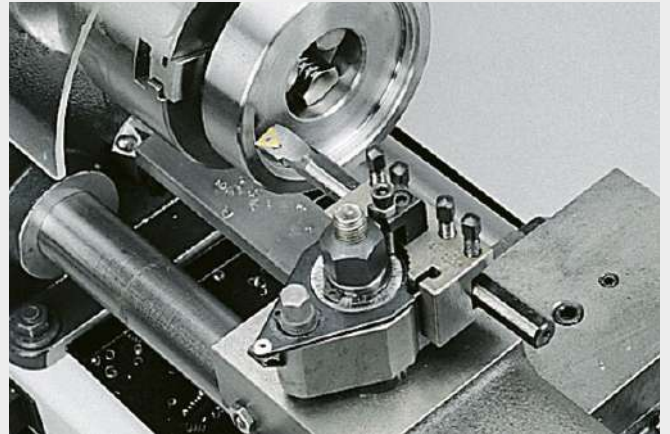


10/2021  
**WB**  
1885

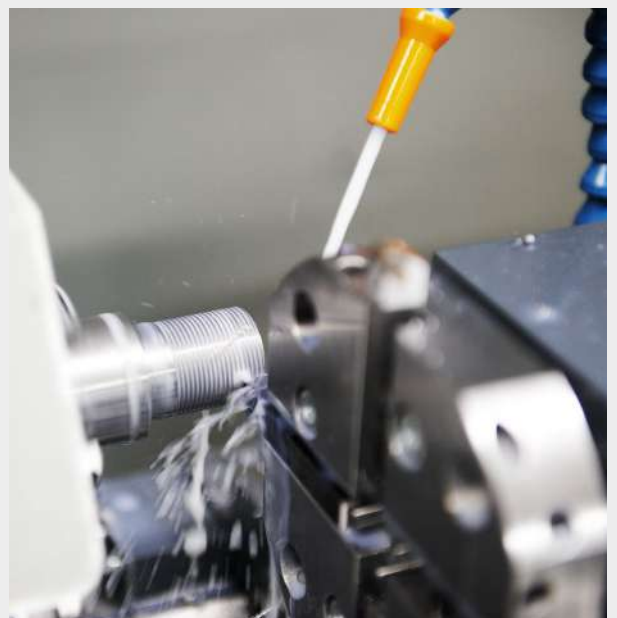


**WABECO**  
MASCHINENMANUFAKTUR seit 1885

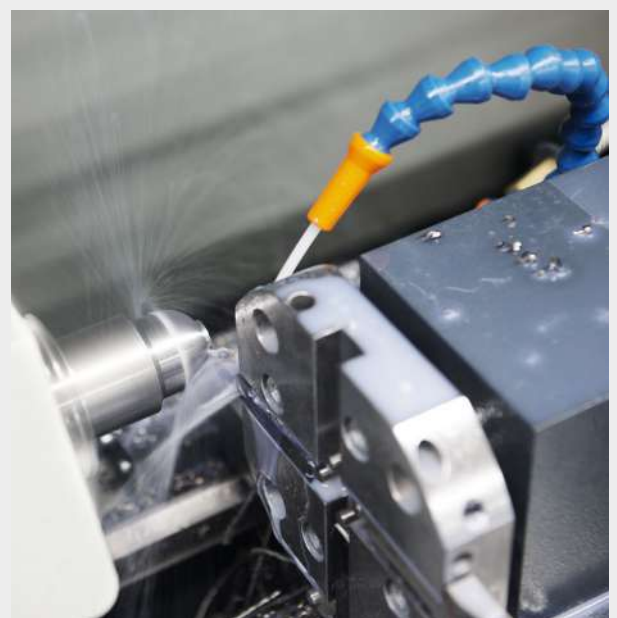
# Tornos de precisión WABECO



# Tornos CNC de precisión WABECO



con software nccad para torneado



# Tornos CNC de precisión WABECO

- ✔ **Tornos paralelos CNC** para el mecanizado de metales
- ✔ **Con software mando para torneado**
  - software nccad BASIC para torneadoalternativa
  - software nccad PROFI para torneado
- ✔ **Ventajas** - es posible utilizar los tornos en modo convencional, o con mando por CNC
- ✔ **Bajo nivel de ruido**  
funcionamiento extremadamente silencioso gracias a la tecnología de accionamiento con regulación electrónica
- ✔ **Bancada prismática de fundición**
  - de fundición gris con nervios diagonales
  - guías templadas por inducción y rectificadas
- ✔ **Equipamiento de serie**
  - Plato de 3 garras Ø 125 mm
  - Punto giratorio CM2
  - Taladro del husillo principal Ø 20 mm
  - Para tallar roscas  
con accionamiento para husillo de roscar y lira para cambio de ruedas  
Engranaje reversible para roscas a derechas y a izquierdas  
Juego de ruedas intercambiable para roscas métricas 0,25- 7,0 mm y en  
pulgadas 10- 40 hpp, 2 avances longitudinales automáticos/accionamiento 0,085  
y 0,16 mm/rev

**Equipo opcional**  
Cabezal con paso de barra Ø 30 mm (Ref. nº 10678)
- ✔ **Área de trabajo**
  - 600 mm distancia entre puntos
  - 135 mm altura de puntos
  - Diámetro máximo de la pieza 270 mm
- ✔ **Motor de accionamiento principal 230 V, 50/60 Hz**
  - 1,4 kW, 30 - 2300 rpmalternativa
  - 2,0 kW, 50 - 5000 rpm, con variador de frecuencia
- ✔ **Campos de aplicación**
  - para artesanos, para el taller, para la industria y para formación
  - para producción de piezas individuales y pequeñas series
- ✔ **Garantía**
  - 1 año de garantía - la garantía no cubre las piezas de desgaste
  - Se garantiza el suministro de recambios, incluso al terminar el periodo de garantía

# con software nccad para torneado

## ✔ Con software nccad **BASIC** para torneado

### Velocidad de desplazamiento (marcha rápida)

- Ejes X y Z 30 - 500 mm/min

### Software para torneado nccad Basic 2D

- Interpolación 2D, es decir, es posible desplazar simultáneamente 2 ejes
- No es posible roscar en control numérico

### Creación del programa

- para crear el programa y para el control de la máquina se requiere un PC (el PC no forma parte del equipo base)
- el PC asume la creación del programa, la administración del programa y el archivo de los datos
- Los programas de control numérico pueden crearse en varios PC, con independencia de la máquina

## ✔ Con software nccad **PROFI** para torneado

### Velocidad de desplazamiento (marcha rápida)

- Ejes X y Z 30 - 1000 mm/min

### Software para torneado nccad PROFÍ 2<sup>1/2</sup>D

- Interpolación 2<sup>1/2</sup>D, es decir, es posible desplazar simultáneamente 2 ejes
- el tercer eje se utiliza para controlar la torreta revolver de 8 estaciones
- Roscado en modo CAD/CAM

### Los husillos de bolas

son un requisito para lograr la máxima precisión de posicionamiento con nccad PROFÍ

### Funciones adicionales

- producción automatizada mediante el uso de un cambiador de htas. con 8 estaciones (opcional)
- Uso de un volante electrónico (opcional)

### Creación del programa

- para crear el programa y para el control de la máquina se requiere un PC (el PC no forman parte del equipo base)
- el PC asume la creación del programa, la administración del programa y el archivo de los datos
- Los programas de control numérico pueden crearse en varios PC, con independencia de la máquina

### Nota

Mediante la conexión por parte del cliente del nccad WABECO a un PC y la instalación del software para torneado, el torno convencional WABECO se convierte en un torno de control numérico. Un torno conectado de esa manera satisface las exigencias legales de seguridad solamente si se utiliza dentro de una cabina de seguridad. Sin la cabina de seguridad, el torno en su ejecución con control numérico es una máquina incompleta y, por tanto, no satisface la directiva CE. **La operación sin cabina de seguridad encierra peligros considerables.**

# Tornos CNC de precisión WABECO CC-D6000



## Tornos CNC CC-D6000 BASIC

Ref. nº 1060051V

Potencia de accionamiento **1,4 kW, 30 - 2300 rpm**

Ref. nº 1060056V

Potencia de accionamiento **2,0 kW, 50 - 5000 rpm**  
con variador de frecuencia



## Tornos CNC CC-D6000 PROFI

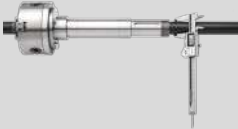

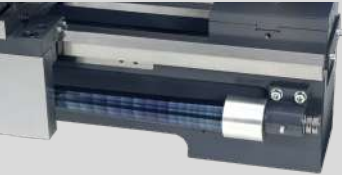


Ref. nº 1060021V

Potencia de accionamiento **1,4 kW, 30 - 2300 rpm**

Ref. nº 1060071V


Potencia de accionamiento **2,0 kW, 50 - 5000 rpm**  
con variador de frecuencia


# Equipos opcionales y accesorios para los tornos CNC WABECO CC-D6000


Cabezal con paso de barra Ø 30 mm	Equipo opcional
	<ul style="list-style-type: none"><li>• para piezas de Ø hasta 30 mm</li><li>• con inserto cónico rectificado CM3</li><li>• no es posible un reequipamiento posterior</li></ul> Ref. nº 10678
Husillo a bolas para 2 ejes	Equipo opcional
	<ul style="list-style-type: none"><li>• <b>para una elevada exactitud de posicionado</b></li><li>• <b>Los husillos a bolas son un requisito para lograr la máxima precisión de posicionado con nccad PROFI</b></li><li>• incl. protector del husillo</li><li>• con tuercas a bolas exentas de holgura</li><li>• muy alta exactitud de posicionado y paso</li><li>• exento de desgaste</li><li>• no es posible un reequipamiento posterior</li></ul> Ref. nº 10645
Protector del husillo	Equipo opcional
	<ul style="list-style-type: none"><li>• <b>como protección frente a las virutas</b></li><li>• para evitar un desgaste prematuro y la consiguiente pérdida de precisión</li><li>• no es posible un reequipamiento posterior</li></ul> Ref. nº 10680
Portapinzas de cambio rápido	Equipo opcional
	<ul style="list-style-type: none"><li>• <b>para cambio rápido de las piezas</b></li><li>• con palanca, para sujetar y soltar las piezas</li><li>• Rango de sujeción 2 - 30 mm</li><li>• pueden utilizarse hasta una velocidad de giro de 4000 rpm</li><li>• con auto-bloqueo</li><li>• montado en fábrica</li><li>• puede reequiparse opcionalmente (previa consulta)</li><li>• para pinzas ciegas o pinzas Rubber-Flex</li><li>• se ofrecen pinzas de sujeción de 2 - 30 mm - Precio previa consulta</li></ul> Ref. nº 10930
Amarre tipo Camlock para el cabezal	Equipo opcional
	<ul style="list-style-type: none"><li>• para cambio rápido del plato y del portapinzas Camlock</li><li>• nariz Camlock del husillo principal según DIN 55029, tamaño 4</li><li>• montado en fábrica</li><li>• no es posible un reequipamiento posterior</li></ul> Ref. nº 10640




# Equipos opcionales y accesorios para los tornos de control numérico WABECO CC-D6000

Plato Camlock Ø 125 mm	Accesorios
	<ul style="list-style-type: none"> <li>• compatible con el amarre rápido Camlock Ref. nº 10640</li> <li>• autocentrante</li> <li>• con garras exteriores e interiores, y llave de apriete</li> </ul> <p>Plato de fundición de 3 garras <span style="float: right;">Ref. nº 10724</span></p> <p>Plato de acero de 3 garras <span style="float: right;">Ref. nº 10755</span></p> <p>Plato de fundición de 4 garras <span style="float: right;">Ref. nº 10734</span></p> <p>Plato de acero de 4 garras <span style="float: right;">Ref. nº 10756</span></p>

Portapinzas 5C Camlock	Accesorios
	<ul style="list-style-type: none"> <li>• compatible con el amarre rápido Camlock Ref. nº 10640</li> <li>• con brida</li> <li>• rango de apriete en combinación con pinzas de sujeción 5C de 2-25 mm (las pinzas de sujeción 5C no forman parte del equipamiento)</li> <li>• elevada concentricidad en la sujeción de piezas</li> </ul> <p style="text-align: right;">Ref. nº 10779</p>

Visualizador de cotas y 2 reglillas lineales	Equipo opcional
	<ul style="list-style-type: none"> <li>• para un posicionamiento exacto</li> </ul> <p><u>forman parte del equipamiento de serie</u></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Visualizador de cotas para 2 ejes</li> <li>• 2 reglillas lineales, eje X y eje Z</li> <li>• Kit de montaje y cubiertas de protección</li> <li>• montaje en fábrica</li> </ul> <p style="text-align: right;">Ref. nº 1060126</p>

Visualizador de cotas y 3 reglillas lineales	Equipo opcional
	<ul style="list-style-type: none"> <li>• para un posicionamiento exacto</li> </ul> <p><u>forman parte del equipamiento de serie</u></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Visualizador de cotas para 3 ejes</li> <li>• 3 reglillas lineales, eje X, eje Z y eje Z1</li> <li>• Kit de montaje y cubiertas de protección</li> <li>• montaje en fábrica</li> </ul> <p style="text-align: right;">Ref. nº 1060127</p>

# Equipos opcionales y accesorios para los tornos de control numérico WABECO CC-D6000

Cabina de seguridad	Equipo opcional
 <ul style="list-style-type: none"><li>• <b>para la prevención de accidentes</b></li><li>• con unidad de refrigerante integrada</li><li>• Capacidad de refrigerante 36 litros</li><li>• Dimensiones L1298 x An848 x Al653 mm</li><li>• no es posible un reequipamiento posterior</li></ul> <p><u>Nota</u> La norma EN2006/42 CE se cumple solamente en combinación con una cabina de seguridad. Sin la cabina de seguridad, la máquina en su ejecución con control numérico es una máquina incompleta y, por tanto, no satisface la directiva CE. La operación sin cabina de seguridad encierra peligros considerables.</p>	Ref. nº 1060090 Precio previa consulta
Armario de herramientas	Accesorios
 <ul style="list-style-type: none"><li>• Dimensiones L1060 x An445 x Al850 mm</li><li>• con 2 puertas con cerradura y 2 estantes</li><li>• Peso sin embalaje 58 kg</li></ul>	Ref. nº 10267
Torreta revolver CNC para nccad PROFI	Accesorios
 <ul style="list-style-type: none"><li>• <b>para producción automatizada</b></li><li>• <b>puede utilizarse solamente con el software nccad PROFI para torneado</b></li><li>• <b>con 8 estaciones de herramientas</b> para 4 herramientas para exterior, sección 10 - 10 mm para 4 herramientas para interior taladro de sujeción Ø 16 mm</li><li>• por razones de seguridad, solamente se suministra junto con la cabina de seguridad</li><li>• Puede reequiparse opcionalmente (previa consulta)</li></ul>	Ref. nº 1060098
Volante electrónico para nccad PROFI	Equipo opcional
 <ul style="list-style-type: none"><li>• <b>para el movimiento manual de los ejes</b></li><li>• <b>puede utilizarse solamente con el software nccad PROFI para torneado</b></li><li>• para 2 ejes</li><li>• se utiliza para posicionar los ejes en el modo de preparación y ajustes para la producción (punto cero de la pieza)</li><li>• no es posible un reequipamiento posterior</li></ul>	Ref. nº 1060130

# Tornos CNC de precisión WABECO CC-D6200 hs

- ✔ **Tornos CNC con bancada inclinada** para el mecanizado de metales
- ✔ **Bajo nivel de ruido**  
Funcionamiento extremadamente silencioso gracias a la tecnología de accionamiento con regulación electrónica
- ✔ **Bancada inclinada y prismática de fundición**
  - de fundición gris con nervios diagonales
  - pistas de guiado templadas por inducción y rectificadas
- ✔ **Equipamiento de serie**
  - Plato de 3 garras Ø 125 mm
  - Paso de barra Ø 30 mm
  - Cabina de seguridad con unidad de refrigerante integrada
  - Bandeja para teclado con elementos integrados para manejo de la máquina
  - Husillos a bolas  
con tuercas a bolas exentas de holgura  
muy alta exactitud de posicionamiento y paso exento de desgaste
  - Protección del husillo  
para proteger el husillo de guía frente a las virutas  
para evitar un desgaste prematuro y la consiguiente pérdida de precisión
  - Torre revolver  
con 8 estaciones para herramientas
- ✔ **Área de trabajo**
  - 600 mm distancia entre puntos
  - 135 mm altura de puntos
  - Diámetro máximo de la pieza 270 mm
- ✔ **Motor de accionamiento principal 230 V, 50/60 Hz**
  - 2,0 kW, 50 - 5000 rpm, con variador de frecuencia
- ✔ **Campos de aplicación**
  - para taller, industria, enseñanza, construcción de utillajes, fabricación de herramientas, prototipaje y construcción de moldes
  - para la producción en serie
- ✔ **Garantía**
  - 1 año de garantía - la garantía no cubre las piezas de desgaste
  - Se garantiza el suministro de recambios, incluso al terminar el periodo de garantía

# con software nccad PROFI para torneado



Tornos CNC CC-D6200 hs PROFI

Ref. nº 1060800V

Armario de herramientas

Ref. nº 1120269



## Software nccad PROFI

Velocidad de desplazamiento (marcha rápida) eje X y Z 30 - 1000 mm/min



## Software para torneado nccad PROFI 21/2D

- Interpolación  $2^{1/2}D$ , es decir, es posible desplazar simultáneamente 2 ejes
- el tercer eje se utiliza para controlar el cambiador de herramientas de 8 estaciones
- Tallar roscas en modo CAD/CAM



## Creación del programa

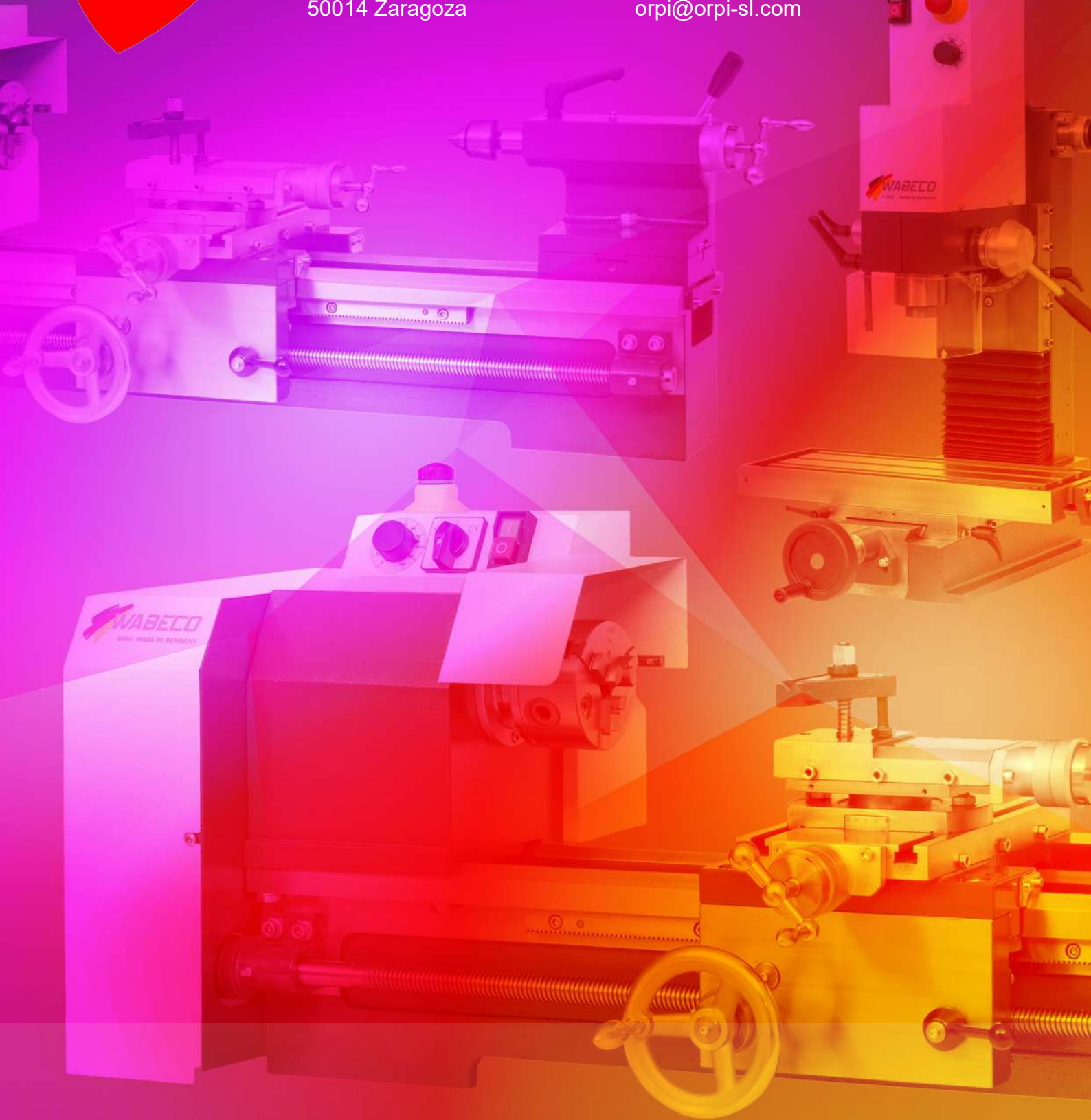
- para crear el programa y para el control de la máquina de control numérico se requiere un PC  
(el PC no forma parte del equipamiento base)
- el PC asume la creación del programa, la administración del programa y el archivo de datos
- Los programas de control numérico pueden crearse en varios PC, con independencia de la máquina



# ORPI SL

C/Juan de la Cierva, 23  
50014 Zaragoza

Tlfn:976 471 440  
www.orpi-sl.com  
orpi@orpi-sl.com



1885

wabeco-rs.de



wabeco1885



## Walter Blombach GmbH

Am Blaffertsberg 13  
42899 Remscheid  
Germany

Tel. +49 2191 597-0  
Fax +49 2191 597-42  
info@wabeco-remscheid.de



MASCHINENMANUFAKTUR seit 1885